

داره‌خانه و مطبعه‌سى

استانبولده باب‌على جاده -
سنده قره‌يت كشتى‌خانه‌سى.
دوچ ايجلن اوراق اعاده
اولغاز.

نسخه‌سى ۱ غروشه

بدل استرا

(پوسته اجريله برابر)
سنه‌لىكى ۵۰ غروش
آلى آلفى ۳۰

نسخه‌سى ۱ غروشه

سَمْعُكُمْ بِمَا يُبَيِّنُ لَكُمْ

پنجشنبه‌كونى نيشرولفونفنى وازى هفتبىلك غننه



يا دى شاه چوقايتى

تبريك عيد اضحى مسعدت اتما

اك بىك داورانه سويلكز
پوقدر هر جهنله رجحانى؟
ملكى اصلاحه غيرت ايدىكه،
ارتقا ايدى شهرت وشانى
كادى بركونكه نزد عالمده
محى دولت اولدى عنوانى
پويوكلكده بر شهنشاهك،
راحت انجزمى زبر دستانى؟

ياشاسون پادشاه عثمانى
كه اودر ملك نكهبانى
ايشدر جهانى استيلا
فوز عرفانى، فيض احسانى
كله‌مشدر كال همنده
سلطنتكاه دهره اقرانى
وارمى حاجت شاده اطرايه؟
تيلين قالدېمى او خاقانى؟

بیشتر لر . بچاره یی دلیقانیلک الدن قورناردقدن صوکره
مومی الهی بو معامله ظالمانه سندن طولای خانلرندن
طرد اتمک ایستلر .

حال بوکه ماداموازل یدیکی طباغک شدسندن
متمصل کوز یاشلربی سیله رک :

— خیر! موسوی طرد اتمکیز ، زیرا بودقیقه دن
اعتبار آیم نامزدمدر .

دیدیکندن هر کس حیرتده قالیر .

کنج قیزه طباغ اوزرینه موافت اتمسندکی حکمت
سؤال ایدیلیر .

قیز دیرکه :

— بن جواب رد ووردیکه موسیو خاطر وخیالندن
یکمی اجرا اتمکده ایدی . بوله هر دیوانه لکی اختیار
ایدن بر دلیقانی اله ازدواج ایدرسیم مسعود بر عالمه
تشکیل ایدمیه جگمی دوشندیکمن جواب رد وریوردیم .
حالبوکه موسیو بی ضرب اتمسیده عندالاقضا زوجهنسک
اخلاقی تصحیح ایدمیه جگمی اثبات ایدی . بوله بر دلیقانی
مسعود بر عالمه دیسی اوله بیلور .

مادموازل (ماق ایلان) اله عاشقی آرتق عقد ازدواج
ایتمشلدرد . فقط دلیقانی قیرباجه آلتون قابله رق خانه
سک بیوک سالونه آتمشلدرد .

حسنی تحسین

نَضَائِحُ بَيْنِيَّ وَبَيْنِكَ

نه رفت ناهل ایتلی ؟

بر آدمک هانکی سنده تروج ایدمیه جگنه داور
بعض مالکده برطاق قوانین موجوددرکه برانکیز غزیه سی
بوایده معلومات آتیه یی اعطا ایدیور :

اوستریاده اون درت یاشنه واصل اولان برارکک

ویا قادین کندی خانه سی اداره اقتدارینی حازر بر مدیر
ویامدیره عداولور . جرمانیاده تاهل ایدمیه جگ برارککک
لااقل اون سکر یاشنده بولغسی شرطدر . فرانسه ایه
بلجیقاد تاهل ایدمیه جگ ارککک کذلک اون سکر وقادیسک
اون بش یاشندن دون بولغامسی قانون ازدواج احکامنددر .
اسپانیا وپورتیکیز قوانینجه زوج اولق آرزوسنده بولنان
ارککک اون درت وزوجه اوله جق قیزک اون ایکی یاشنی
کچکین بولغسی ایجاب ایدر . قوتولکرک عاداتجه ارکک
اون درت وقادین اون ایکی یاشلرنده پروتستانلرک
مذهبی ایجابجه بری اون سکر و دیگر یی اون بشنده
بولغیلدر . یونانستانده اون ایکی ایه اون درت یی تاهله
مساعددر .

روسیه ایه ساقسونیاده تاهل کیفیت سائرلرینه
نسبه بر آرز صیغه در . چونکه بورالرده برکنج اون
سکرینه واصل اولدجه زوج اولق اقتدارینی حازر عسد
ولغدنغسندن کندیمی ایچون بوسندن اول تاهل ممنوع
اولدینی کبی رفیقه انتخاب ایدمیه جگ قیزک سن ادرالدعک
اولان اون آلیسندن آشانی بولغامسی قطعاً الزمدر .
اسویجرده اون درت یاشنه واصل اولان بر دلیقانی ایه
اون ایکی یاشنده بر قیزک تاهل ایمی حازردر .

..

لیورنه

سنه نك بو صبحاق موسنده لیونك قیتی همان تقدیر
اوله میه جق درجه ده فوق العاده در . چونکه هر صبح یارم
لیونك صوبی جیقاریلهرق ایچیله جک اولور ایسه بر هفته
ظرفنده صرف ایدیلن خصوصی مایعلرک بر شیشه سندن
دها زیاده تاثیرلی اولور . مایعات مذکور ایسه یازین
استعمال اولوب معده یی تصحیح خدمتی کورر وپاشلیجه
بر حاض ایه مواد ساره دن مرکبدر .

محمد واصف

صاحب امتیاز : کتابی قرمت